立法會 Legislative Council

立法會 CB(3) 729/07-08 號文件

檔 號: CB(3)/M/MM

電 話: 2869 9205

日期: 2008年6月12日

發文者 : 立法會秘書

受文者 : 立法會全體議員

2008年6月25日 立法會會議

就"加強港澳合作"動議的議案

曾鈺成議員已作出預告,會在2008年6月25日舉行的立法會 會議上,就"加強港澳合作"動議議案。現隨文件附上有關的議案。 立法會主席已指示應"按所交來的原有措辭印載"在立法會議程上。

立法會秘書

(林鄭寶玲女士代行)

連附件

2008年6月25日(星期三) 立法會會議席上 曾鈺成議員就 "加強港澳合作" 提出的議案

議案措辭

"鑒於澳門毗鄰香港,近年發展矚目,港澳兩地有不少合作空間,可發揮互補互利的優勢,本會促請政府加強香港與澳門的全方位合作,設立常設性、高層次的合作機制,制訂通盤規劃及政策措施,促進港澳共同發展。"

(Translation)

Motion on "Enhancing co-operation between Hong Kong and Macao" to be moved by Hon Jasper TSANG Yok-sing at the Legislative Council meeting of Wednesday, 25 June 2008

Wording of the Motion

"That, in view of Macao's close proximity to Hong Kong and its remarkable development in recent years, there is much room for co-operation between the two places to achieve synergy through complementing and reinforcing each other, this Council urges the Government to enhance the co-operation between Hong Kong and Macao on all fronts, set up a permanent and high-level co-operation mechanism, and formulate overall plans and policy measures, so as to promote joint development of Hong Kong and Macao."